



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. február 9.
(OR. en)

6083/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0025(NLE)

FDI 1

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. február 9.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 38 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a Beruházási Vitarendezési Nemzetközi Központban (ICSID) képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 38 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 38 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.2.9.
COM(2022) 38 final

2022/0025 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által a Beruházási Vitarendezési Nemzetközi Központban (ICSID)
képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által a Beruházási Viták Rendezésének Nemzetközi Központjának (ICSID) igazgatótanácsában a módosított ICSID-szabályok¹ tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat. Az említett elfogadás joghatással lesz az Európai Uniónak a beruházási viták rendezése terén a szerződéseken alapuló gyakorlatára.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az Európai Unió különleges érdeke az ICSID-ben

Az ICSID-nek jelenleg 155 szerződő állama van, amelyek közül 26 az Unió tagállama. Az Európai Unió maga nem tagja az ICSID-nek. Az Európai Unió azonban valamennyi, beruházásvédelmi szabályokat tartalmazó kereskedelmi és beruházási megállapodásába beépítette az ICSID választottbírószabályait és a kiegészítő intézkedésekre vonatkozó választottbírószabályait². E megállapodások értelmében az ICSID szabályai alkalmazhatók az uniós beruházók által harmadik országokkal szemben, a nem uniós beruházók által az uniós tagállamokkal szemben kezdeményezett beruházási vitákban, vagy – a javasolt módosításokat követően – az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó választottbírószabályai alapján az Unióval szemben indított vitákban. Az Uniónak ezért különös érdeke fűződik az ICSID szabályainak reformjához.

2.2. ICSID

Az ICSID a Világbank-csoport részét képező intézmény. Független és politikamentes vitarendezési intézmény. Az ICSID célkitűzései a következők:

- a) vitarendezési mechanizmus biztosítása a beruházó és az állam közötti viták rendezésére békeltetés, választottbíráskodás vagy ténymegállapítás útján,
- b) e viták kezelése, valamint
- c) a nemzetközi beruházások előmozdítása a vitarendezési folyamatba vetett bizalom megerősítésével.

Az ICSID vitarendezési mechanizmusa a beruházó és az állam közötti, valamint az államközi viták esetén vehető igénybe a beruházási szerződésekkel és kereskedelmi megállapodásokkal, a belföldi beruházási jogszabályokkal, valamint az államok és külföldi beruházók között létrejött beruházási szerződésekkel összefüggésben. Az ICSID adminisztratív nyilvántartásként is működik.

¹ Az ICSID adminisztratív és pénzügyi szabályzata, intézményi szabályai, választottbírószabályzata, békeltetési szabályai, kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályai, a kiegészítő intézkedésekre vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzata, a kiegészítő intézkedésekre vonatkozó választottbírószabályai, a kiegészítő intézkedésekre vonatkozó békeltetési szabályai, a ténymegállapításra vonatkozó szabályai, a ténymegállapításra vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzata, közvetítési szabályai, a közvetítésre vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzata.

² Lásd az EU–Kanada átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás (CETA) 8.23. cikkének (2) bekezdését, az EU–Vietnám beruházásvédelmi megállapodás 3.33. cikkének (2) bekezdését és az EU–Szingapúr beruházásvédelmi megállapodás 3.6. cikkének (1) bekezdését. Az Energia Charta Egyezmény – amelynek az Unió részes fele – 26. cikke szintén lehetővé teszi az ICSID-szabályok alkalmazását.

2.3. Az ICSID tervezett jogi aktusa

Az ICSID titkársága 2018-ban konzultációs folyamatot kezdeményezett a központra vonatkozó szabályok reformjáról. A 2018–2021 közötti időszakban a titkárság és az ICSID tagállamai öt egymást követő felülvizsgált szabálytervezet alapján intenzív megbeszéléseket folytattak. Az Európai Bizottság által képviselt Európai Unió aktívan részt vett a konzultációs folyamatban, koordinálta az uniós tagállamok álláspontjait, valamint az EU és tagállamai nevében több alkalommal írásbeli észrevételeket nyújtott be a szövegtervezetekre vonatkozóan. E folyamat eredményeként az alábbi, az Európai Unió szerződéseken alapuló gyakorlatára joghatással bíró módosítások és új szövegek kerülnek írásbeli eljárás keretében szavazásra az igazgatótanácsban, amely a tervek szerint 2022. március 21-én zárul le:

2.3.1. Az ICSID-egyezmény szerinti eljárások módosításai

A módosítások az ICSID adminisztratív és pénzügyi szabályzatát, az ICSID intézményi szabályait, az ICSID választottbírószabályait és az ICSID békéltetési szabályait érintik.

A főbb lényegi változások közé tartozik az az új követelmény, amely szerint a választottbírószabályi vagy békéltetési kérelemnek tartalmaznia kell a beruházás tulajdonjogának és az a feletti irányításnak a leírását, a harmadik fél által nyújtott finanszírozás közzétételére vonatkozó kötelezettséget, a választottbírók felmentésére vonatkozó megerősített szabályokat, az eljárás költségeit, a megalapozatlan követelések korai elutasítását, az eljárások elválasztását, valamint a felülvizsgált határidőket. Egy új rendelkezés kifejezetten a költségek fedezésére szolgáló biztosítékkal foglalkozik. Az eljárás átláthatóságának növelése a lehetőségekhez mérten az ICSID-egyezmény módosítása nélkül történt. A javaslat a gyorsított választottbírószabályi eljárásra vonatkozó új szabályokat is tartalmaz.

2.3.2. A kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályok módosításai

A módosítások magukban foglalják az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályainak, az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzatának, az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó választottbírószabályainak és az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó békéltetési szabályainak módosítását.

A kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályok lehetséges alkalmazási köre kiterjed az olyan beruházási vitákra, amelyekben sem az alperes, sem a felperes állama nem szerződő fél az ICSID-ben, valamint a regionális gazdasági integrációs szervezeteket érintő jogvitákra. Emellett az ICSID választottbírószabályi és békéltetési szabályaiban végrehajtott módosítások többsége az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó felülvizsgált szabályaiban is érvényesül. Ez utóbbi az átláthatóságra vonatkozóan valamivel ambiciózusabb rendelkezéseket tartalmaz.

2.3.3. Az ICSID ténymegállapítási eljárásának módosításai

A változások az ICSID ténymegállapításra vonatkozó szabályait, valamint az ICSID ténymegállapításra vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzatát érintik. A javaslat aktualizált, különálló ténymegállapító szabályokat tartalmaz, amelyek értelmében a jogvitában részt vevő felek egy ténymegállapító bizottságtól közösen kérhetik egy konkrét ténymegállapító eljárás lefolytatását.

2.3.4. Az ICSID új közvetítési szabályaira irányuló javaslat

Az ICSID új közvetítési szabályokat és kapcsolódó adminisztratív és pénzügyi szabályokat javasol azt követően, hogy az államok és a befektetők a közvetítési kapacitások növelését kérték. A közvetítésre vonatkozó szabályok alkalmazási köre kiterjedt, és az érintettek

hozzájárulása esetén bármely, valamely államot vagy regionális gazdasági integrációs szervezetet érintő beruházással kapcsolatos közvetítői eljárásra alkalmazhatók.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az ICSID igazgatótanácsa szavazásra bocsátja a beruházók és az állam közötti vitarendezés jelenlegi rendszerével összefüggésben feltárt egyes hiányosságok kezelése érdekében javasolt módosításokat. Meg kell jegyezni, hogy az ICSID reformfolyamatával párhuzamosan az Európai Unió és tagállamai egy állandó multilaterális beruházási bíróság létrehozására törekednek, amelynek következtében a beruházási választottbíráskodás jelenlegi rendszerét egy állandó mechanizmus váltaná fel. A multilaterális beruházási bíróság létrehozására irányuló munka jelenleg zajlik az Egyesült Nemzetek Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságában (UNCITRAL), amely várhatóan 2026-ban fejeződik be. Az Európai Unió álláspontja szerint csak egy állandó beruházási bíróság tudja kellő mértékben és átfogóan kezelni a beruházásokkal kapcsolatos ad hoc választottbíráskodás jelenlegi rendszeréből eredő összes problémát. A multilaterális bíróság létrehozásáig azonban a beruházási választottbíráskodás jelenlegi rendszere továbbra is alkalmazandó, és kívánatos a vonatkozó szabályok javítása. Helyénvaló tehát, hogy a Tanács támogassa az ICSID-szabályok javasolt módosításait.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése a következőképpen rendelkezik: *„A Tanács a Bizottságnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a javaslata alapján határozatot fogad el valamely megállapodás alkalmazásának felfüggesztésére, valamint a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”*

Először is, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése megköveteli egy olyan nemzetközi megállapodással létrehozott szerv meglétét, amelyet a megállapodás keretében szabályok megállapítására vagy határozatok elfogadására irányuló jogkörrel ruháztak fel. A „megállapodással létrehozott szervben” kifejezés arra utal, hogy *„a rendelkezés alkalmazása az ilyen aktusoknak az érintett nemzetközi szervezeten belüli elfogadása során az Unió – intézményei vagy adott esetben az érdekében együttesen eljáró tagállamai közvetítésével való – részvétele keretében általa képviselendő álláspontokra vonatkozik”*.³

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése attól függetlenül alkalmazandó, hogy az Európai Unió tagja-e a szervnek vagy részes fele-e a megállapodásnak.⁴ A Bíróság megállapította, hogy *„[a]mennyiben az érintett terület az Unió hatáskörébe tartozik [...], az, hogy az Unió nem részese az adott nemzetközi megállapodásnak, nem akadályozza annak, hogy az Unió gyakorolja e hatáskörét az e megállapodással létrehozott szervben általa képviselendő*

³ A Bíróság 2015. október 6-i ítélete, Tanács kontra Bizottság, C-73/14, ECLI:EU:C:2015:663, 63. pont.

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64. pont.

álláspontnak az intézményei keretében való kialakításával, többek között az Unió érdekei szerint eljáró, az említett megállapodásban részes tagállamok közvetítésével”.⁵

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Az ICSID-szabályokat módosító tervezett jogi aktusok megfelelnek ezeknek az elveknek.

Először is, az ICSID igazgatótanácsa, amely a módosításokról szavaz, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével összhangban megállapodás által létrehozott szerv. Az ICSID-egyezmény jelenlegi 7. cikke és az ICSID adminisztratív és pénzügyi szabályzatának 7. szabálya kifejezetten utal az igazgatótanács azon szerepére, hogy módosítja többek között az ICSID-szabályokat. Az igazgatótanács hatáskörrel rendelkezik arra vonatkozóan, hogy az ICSID-megállapodásokkal összefüggésben szabályokat állapítson meg vagy határozatokat fogadjon el. Az igazgatótanács nem a felektől függetlenül jár el, hanem szerződő államain keresztül (lásd az ICSID-egyezmény 4. cikkének (1) bekezdését).

Másodszor, a tervezett jogi aktusok az EUMSZ 218. cikke (9) bekezdésének értelmében „*joghatással bíró jogi aktusoknak*” minősülnek. Az Európai Unió és tagállamai nemzetközi beruházásvédelmi megállapodásaiban az ICSID vitarendezési mechanizmusa alkalmazandó⁶. A módosítások elfogadását követően az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályai potenciálisan alkalmazandók lesznek az Európai Unió ellen indított olyan jogvitákban, amelyekben az Unió által elfogadott intézkedések képezik a jogvita tárgyát, és amelyekben az Unió jár el alperesi minőségben. Így az ICSID-szabályok módosításai joghatással bírnak az Unió által kötött nemzetközi megállapodások működésére és alkalmazására, valamint azon jogi eljárások lefolytatására, amelyekben az Unió részes fél.

Összefoglalva, a Bizottság felkéri a Tanácsot, hogy fogadja el a tervezett jogi aktusokkal kapcsolatos uniós álláspontot annak érdekében, hogy azok a tagállamok, amelyek az ICSID-egyezmény szerződő felei, az Unió érdekében együttesen eljárva képviselhessék az Unió álláspontját az ICSID igazgatótanácsában. A javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. „*Az állandó ítélkezési gyakorlat értelmében egy közösségi jogi aktus jogalapja megválasztásának olyan objektív elemeken kell alapulnia, amelyek alkalmasak a bírósági felülvizsgálatra, ilyen elemnek számít többek között a jogi aktus célja és tartalma*”.⁷

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktusok fő célkitűzése a meglévő ICSID-szabályok naprakésszé tétele és módosítása, konkrétan az Európai Unió és tagállamai által számos uniós megállapodásban alkalmazott beruházási vitarendezési szabályok reformja.

⁵ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 52. pont.

⁶ Lásd az EU–Kanada átfogó gazdasági és kereskedelmi megállapodás (CETA) 8.23. cikkének (2) bekezdését, az EU–Vietnám beruházásvédelmi megállapodás 3.33. cikkének (2) bekezdését és az EU–Szingapúr beruházásvédelmi megállapodás 3.6. cikkének (1) bekezdését. Az Energia Charta Egyezmény – amelynek az Unió részes fele – 26. cikke szintén lehetővé teszi az ICSID-szabályok alkalmazását.

⁷ A Bíróság 2002. december 12-i ítélete, Bizottság kontra Tanács, C-281/01, ECLI:EU:C:2002:761, 33. pont.

Az EUMSZ 207. cikke értelmében a közvetlen külföldi befektetések az Európai Unió közös kereskedelempolitikájának részét képezik. Az EU és az uniós tagállamok ICSID-szabályokra hivatkozó nemzetközi megállapodásai védelmet nyújtanak a közvetlen külföldi befektetések számára, és azok elfogadása (vagy engedélyezése az uniós tagállamok beruházási megállapodásai⁸ esetében) az EUMSZ 207. cikke alapján történik. Az Európai Unió Bírósága szerint a közvetlen külföldi befektetések az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak, míg a nem közvetlen külföldi befektetések és a beruházási viták rendezése az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe.⁹

A javasolt határozat anyagi jogalapja ezért az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

Következésképpen a javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Tekintettel a beruházók és az állam közötti vitarendezés reformjához fűződő közérdekre, és összhangban az Unió átláthatóság iránti kötelezettségvállalásával, a tanácsi határozatot az ICSID igazgatótanácsában 2022. március 21-én lefolytatott szavazási eljárás lezárultát követően helyénvaló közzétenni.

⁸ Lásd: Az Európai Parlament és a Tanács 1219/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a tagállamok és harmadik országok közötti kétoldalú beruházási megállapodások tekintetében átmeneti rendelkezések megállapításáról.

⁹ A Bíróság 2/15. sz., 2017. május 16-i véleménye, ECLI:EU:C:2017:376, 293. pont.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA**az Európai Unió által a Beruházási Vitarendezési Nemzetközi Központban (ICSID) képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az ICSID igazgatótanácsa a tervek szerint 2022. március 21-én lezáruló írásbeli eljárás keretében szavaz az ICSID szabályainak módosításairól, amelyek az EUMSZ 218. cikke (9) bekezdésének alkalmazásában joghatással fognak bírni.
- (2) Az Európai Unió nem tagja az ICSID-nek. Az Unió azonban folyamatosan beépítette az ICSID szabályait a beruházásvédelemről és a beruházási viták rendezéséről rendelkező kereskedelmi és beruházási megállapodásaiba.
- (3) A Bíróság 2/15. sz., 2017. május 16-i véleményében¹⁰ tisztázta, hogy a közvetlen külföldi befektetések az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak, míg a nem közvetlen külföldi befektetések és a beruházási viták rendezése az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe.
- (4) Az ICSID-szabályok reformja révén az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályai potenciálisan alkalmazandók lesznek a regionális gazdasági integrációs szervezetekkel, például az Európai Unióval szemben kezdeményezett vitákra. Az Unió továbbá az ICSID-szabályokat szerződéseiben is alkalmazza, és e szabályok az uniós beruházók által harmadik országokkal szemben, a nem uniós beruházók által az uniós tagállamokkal vagy magával az Unióval szemben kezdeményezett beruházási vitákban alkalmazhatók, amennyiben teljesülnek az ICSID-egyezmény vonatkozó követelményei¹¹. Ezért az ICSID-szabályok módosításai joghatással lesznek az Unió által kötött nemzetközi megállapodások működésére és alkalmazására, valamint azon jogi eljárások lefolytatására, amelyekben az Unió részes fél. Az Uniónak ezért különös érdeke fűződik az ICSID szabályainak reformjához.
- (5) Az Unió huszonhat tagállama tagja az ICSID-nek. Ezeknek a tagállamoknak lehetőségük van arra, hogy írásbeli eljárás keretében részt vegyenek az igazgatótanácsban és szavazzanak a módosított szabályokról.
- (6) Ezért helyénvaló, hogy a Tanács elfogadja az ICSID-szabályok tervezett módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot annak érdekében, hogy azok a

¹⁰ A Bíróság 2/15. sz., 2017. május 16-i véleménye, ECLI:EU:C:2017:376.

¹¹ Ez jelenleg nem lehetséges az Unió esetében, mivel a regionális gazdasági integrációs szervezetek – az ICSID-egyezmény módosítása nélkül – nem lehetnek tagjai az ICSID-nek.

tagállamok, amelyek az ICSID-egyezmény szerződő felei, az Unió érdekében együttesen eljárva képviseljék az Unió álláspontját az ICSID igazgatótanácsában.

- (7) Az ICSID-egyezmény szerinti eljárásokkal összefüggésben a módosítások naprakésszé teszik és továbbfejlesztik az ICSID adminisztratív és pénzügyi szabályzatát, az ICSID intézményi szabályait, az ICSID választottbíróági szabályait és az ICSID békéltetési szabályait. A módosítások többek között az eljárások nagyobb átláthatóságát eredményezik majd, egyértelműsítik a megalapozatlan követelések korai elutasítására és a költségek fedezésére szolgáló biztosítéokra vonatkozó rendelkezéseket, és végrehajtják a harmadik fél általi finanszírozásra vonatkozó közzétételi kötelezettségeket.
- (8) Az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályaival összefüggésben a javasolt módosítások naprakésszé teszik és továbbfejlesztik az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzatát, az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó választottbíróági szabályait és az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó békéltetési szabályait. Az ICSID-egyezmény szerinti eljárások legtöbb módosítása az ICSID kiegészítő intézkedésekre vonatkozó szabályaiban is érvényesülni fog. Ezen túlmenően a kiegészítő intézkedésekre vonatkozó eljárások hatálya ki fog terjedni többek között a regionális gazdasági integrációs szervezeteket érintő vitákra is.
- (9) Az ICSID ténymegállapítási eljárásaival összefüggésben a javasolt módosítások naprakésszé teszik és továbbfejlesztik az ICSID különálló ténymegállapító szabályait és az ICSID ténymegállapításra vonatkozó adminisztratív és pénzügyi szabályzatát.
- (10) Az ICSID közvetítési szabályaival összefüggésben a reformjavaslat új ICSID közvetítési szabályokat és a közvetítésre vonatkozó új adminisztratív és pénzügyi szabályzatot hoz létre.
- (11) A Bizottság az ICSID-egyezmény szerződő felei közé tartozó tagállamok kormányaival együtt vezető szerepet vállalt az elfogadott uniós álláspontokon alapuló aktualizált szabályokról folytatott tárgyalásokban. A módosítások kezelik a beruházó és állam közötti meglévő vitarendezési rendszerrel kapcsolatos jelenlegi aggályokat, és jelentősen javítják az ICSID-szabályokat és -szabályzatokat.
- (12) Az e határozat értelmében az Unió által képviselendő álláspont nem sérti az Európai Unió és tagállamai azon törekvését, hogy egy állandó multilaterális beruházási bíróság jöjjön létre, amelynek következtében a beruházási választottbíráskodás jelenlegi rendszerét egy állandó mechanizmus váltaná fel.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió érdekében együttesen eljárva azon tagállamok, amelyek az ICSID-egyezmény szerződő felei, az ICSID igazgatótanácsának elnöke által 2022. január 20-án kezdeményezett írásbeli szavazási eljárás során kinyilvánítják, hogy elfogadják az ICSID-szabályok módosításait.

2. cikk

Ezt a határozatot az ICSID igazgatótanácsában lefolytatott szavazási eljárás lezárultát követően ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. cikk

Ennek a határozatnak azok a tagállamok a címzettjei, amelyek az ICSID-egyezmény szerződő felei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*